

SSAT

王锐 / 主编

诗歌鉴赏高手全攻略 真题回忆大全

- 收录73位著名诗人的佳作名篇及创作背景
- 收录SSAT阅读部分如何考查诗歌这种文学形式以及从语言点的角度挖掘诗歌内涵的方法
- 收录目前诗歌研究领域对于英美诗歌要素的基本的前沿研究成果

超值附赠9套SSAT阅读综合测试
下载网址: www.dutp.cn



大连理工大学出版社
Dalian University of Technology Press

SSAT

王锐 / 主编

诗歌鉴赏高手全攻略

真题回忆大全



大连理工大学出版社
Dalian University of Technology Press

图书在版编目(CIP)数据

SSAT 诗歌鉴赏高手全攻略：真题回忆大全 / 王锐主
编. -- 大连：大连理工大学出版社，2015.10
ISBN 978-7-5685-0129-3

I. ①S… II. ①王… III. ①英语—阅读教学—高中—
—入学考试—美国—自学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 217059 号

大连理工大学出版社出版

地址：大连市软件园路 80 号 邮政编码：116023

发行：0411-84708842 邮购：0411-84708943 传真：0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸：185mm × 260mm 印张：21.5 字数：628 千字

印数：1~4000

2015 年 10 月第 1 版

2015 年 10 月第 1 次印刷

责任编辑：马嘉聪

责任校对：李萍

封面设计：王付青

ISBN 978-7-5685-0129-3

定 价：52.00 元



序言 Preface

在所有北美考试中，对于英美诗歌的考查是 SSAT 独有的测试内容。究其原因，说简单也简单，英美诗歌是英美私立中学的必修课程。说复杂也复杂，诗歌是文学王冠上闪亮的珍珠，是人类最美好智慧的语言表达艺术。诗歌和诗人虽然历来备受文学爱好者的青睐，但是英美诗歌却依然是各种英语阅读考查中的弱者。此外，作为业界一种定论的诗不可译这一特点，也成为英美诗歌传播的困难之处。然而，SSAT 却不拘一格，为英文语言测试注入一汪清泉。

英国诗歌历史悠久，传统丰厚。如果说，古英语时代的英雄史诗 *Beowulf*（《贝尔武夫》）和 GEOFFREY CHAUCER 的叙事长诗 *The Canterbury Tales*（《坎特伯雷故事集》）为英语诗歌的发展提供了某种叙事性要素，那么早期的宗教诗歌就为后来 JOHN MILTON 富于革命精神的 *Paradise Lost*（《失乐园》）等三部曲提供了精神的营养和铿锵的节奏。文艺复兴时代的诗歌与戏剧创作相互影响，其艺术高峰和汇聚点便是莎士比亚脍炙人口的十四行诗和三十几部永远不朽的剧作。JOHN DONNE 的玄学派诗歌充满机智与讽刺，而且最终成为 20 世纪英美现代派诗歌的先祖。当然，在民间文学方面，我们忘不了那闻名遐迩的苏格兰农民 ROBERT BURNS 的 *A Red Red Rose*（《一朵红红的玫瑰》），而 WILLIAM BLAKE 的 *Song of Innocence*（《天真之歌》）和 *Songs of Experience*（《经验之歌》）则体现出更有想象力和绘画能力的浪漫主义诗歌先驱的姿态。继古典主义具有说教倾向的 ALEXANDER POPE 的 *An Essay on Criticism*（《论批评》）之后，浪漫主义诗歌的太阳升上了她辉煌的顶峰，GEORGE GORDON BYRON、SAMUEL TAYLOR COLERIDGE、PERCY BYSSHE SHELLEY、JOHN KEATS、WILLIAM

WORDSWORTH 等，无论是积极的还是消极的，总之是群星闪耀。维多利亚时期的诗坛更是高手如云，桂冠诗人迭出，ALFRED TENNYSON、MATTHEW ARNOLD、ROBERT BROWNING 以及爱尔兰诗人 WILLIAM BUTLER YEATS，一直通向诺贝尔文学奖——使得英语诗歌的传统辉煌寰宇，彪炳史册。

大洋彼岸的美国诗歌并没有接受多少印第安文化的影响，而是继承了英国诗歌的传统。在早期的 HENRY WADSWORTH LONGFELLOW 的名篇 *A Psalm of Life*（《人生颂》）征服了读者后，WALT WHITMAN 的浪漫主义脚步迅速踏遍了美洲大地，他的 *Leaves of Grass*（《草叶集》）为世人争相传诵。后来，深闺不出的女诗人 EMILY DICKINSON 和乡村诗人 ROBERT FROST 的诗作，也久为中国人所喜爱。进入到现代派诗歌领域的时候，一个光辉的名字——THOMAS STEARNS ELIOT——就把我们和现代美国诗歌传统更为紧密地联系起来了。这不仅因为 ELIOT 出生在美国却最终加入了英国国籍，而且因为他重大的诗歌创作活动和一个更伟大的巨匠的名字相联系，那就是美国的意象派大师 EZRA POUND。前者的 *The Waste Land*（《荒原》）和后者的 *Cantos*（《诗章》），让他们永远闪烁在现代英语诗歌的浩浩天宇，照耀着欧美大地上那个“诗人角”的存在。另一方面，这个意象派诗歌运动，也和中国古典诗歌，特别是寒山的隐逸诗歌相联系。当然，中国这个远游欧美的古国诗神，从五四运动以来，也陆续带回了英语诗歌的影响，特别是现代派诗歌技法和观念的影响以及法国、德国和其他西方诗歌的影响。

本书收录了 SSAT 考试改革以来所有已经考查到的（在每个章节的“SSAT 前瞻”部分均有详细说明，Chapter 3 and Chapter 4）和未来还有可能考查到的共计 73 位著名诗人；收录了 SSAT 阅读部分如何考查诗歌这种文学形式以及从语言点的角度挖掘诗歌内涵的方法（Chapter 1）；同时也收录了目前诗歌研究领域对于英美诗歌要素的基本的前沿研究成果（Chapter 2）。

我一直觉得，与小说等其他文学体裁相比，诗歌是可以真正超越时空的东西，也许是诗人的心境导致的。ARISTOTLE 就说过“Poetry tends to express the universal”，意思就是“诗歌沟通着人与世界”。HORACE 也曾说过“The poet has gained every vote who has mingled profit with pleasure by delighting the reading at once and instructing him”。诗歌如同雕刻般存在于字里行间，并不因时代的变迁而被磨灭。在读诗热情日益消减的今天，在各种论争中被打翻的美的天平，总会在每个人的内心中自



然恢复平衡，如同日月经天、江河行地一样。诗歌的伟大航路已经开通，我们也应乘风破浪、奋勇前行。

另外，编写本书的过程中，以下几位朋友帮助提供和整理了一些资料，在这里也表示感谢，他们是：陶卓、孙滔、杨康、郎悦琪、郎悦暄、张展赫、马娟、马涛、马卓、毛亮、王丹青、沈辛、谢正龙、张艳、李博、王一卓、徐德尘、王鸣宇、陈思良、王昭月、向忆凝、张天龙、韩天阳、王天妮。

如果想要更深层次地与我交流，同学们可以发送邮件至我的邮箱与我沟通，地址为：teachwang@sina.com。更为直接的方式就是扫描本书封面下方的微信二维码，就可以第一时间与我取得联系。

王 锐

2015年8月写于 We House



目录 Contents

Chapter 1 Some Quick Study Tips / 如何脱颖而出	1
Chapter 2 The Elements of Poetry / 诗歌的要素	4
2.1 Speaker	5
2.2 Diction	5
2.3 Meaning	7
2.4 Symbolism	11
2.5 Allegory	11
2.6 Tone	12
2.7 Mood	14
2.8 Theme	15
2.9 Sound	15
2.10 Rhyme	16
2.11 Meter	17
2.12 Foot	17
2.13 Type	18
2.14 Style	23
Chapter 3 British Poems / 英诗鉴赏	26
3.1 GEOFFREY CHAUCER	27
诗人简介	27
SSAT 前瞻	27
The Canterbury Tales: General Prologue (1-18)	28
3.2 THOMAS WYATT	29
诗人简介	29
SSAT 前瞻	29

The Long Love, That in My Thought Doth Harbor	29
3.3 HENRY HOWARD	30
诗人简介	30
SSAT 前瞻	30
My Friend, the Things that Do Attain	31
Love, That Doth Reign and Live within My Thought	32
The Soote Season	32
3.4 EDMUND SPENSER	33
诗人简介	33
SSAT 前瞻	33
Amoretti Sonnet 75	34
3.5 PHILIP SIDNEY	34
诗人简介	34
SSAT 前瞻	35
Loving in Truth	35
Leave Me, O Love	35
3.6 WILLIAM SHAKESPEARE	36
诗人简介	36
SSAT 前瞻	37
To-morrow, and To-morrow, and To-morrow	37
Sonnet 18	37
Sonnet 73	41
Sonnet 116	41
Sonnet 29	43
Sonnet 106	44
To be, or not to be	45
3.7 THOMAS CAMPION	46
诗人简介	46
SSAT 前瞻	46
There Is a Garden in Her Face	46
3.8 JOHN DONNE	47
诗人简介	47
SSAT 前瞻	48
A Pilgrim's Solace	48
A Valediction: Forbidding Mourning	48
3.9 BEN JONSON	51
诗人简介	51





SSAT 前瞻	51
On My First Son	51
Song: To Celia I	52
Song: To Celia II	53
3.10 ROBERT HERRICK	54
诗人简介	54
SSAT 前瞻	54
To the Virgins, to Make Much of Time	54
3.11 GEORGE HERBERT	55
诗人简介	55
SSAT 前瞻	55
Virtue	55
3.12 JOHN MILTON	56
诗人简介	56
SSAT 前瞻	56
When I Consider How My Light Is Spent	56
3.13 HENRY VAUGHAN	57
诗人简介	57
SSAT 前瞻	57
Peace	58
3.14 ANDREW MARVELL	58
诗人简介	58
SSAT 前瞻	59
To His Coy Mistress	59
3.15 ALEXANDER POPE	61
诗人简介	61
SSAT 前瞻	61
The Dying Christian to His Soul	61
Ode on Solitude	62
3.16 THOMAS GRAY	63
诗人简介	63
SSAT 前瞻	63
Elegy Written in a Country Churchyard	63
Ode on the Spring	68
3.17 WILLIAM BLAKE	70
诗人简介	70
作品简介	70

SSAT 前瞻	71
Holy Thursday	71
A Poison Tree	72
The Echoing Green	72
A Cradle Song	73
Nurse's Song	74
The Little Black Boy	74
The Sick Rose	75
The Tyger	76
3.18 ROBERT BURNS	78
诗人简介	78
SSAT 前瞻	78
A Red Red Rose	78
My Heart's in the Highlands	79
3.19 WILLIAM WORDSWORTH	80
诗人简介	80
SSAT 前瞻	81
From The Kitten and Falling Leaves	81
I wandered lonely as a cloud	82
Upon Westminster Bridge	83
The Solitary Reaper	84
She Dwelt among the Untrodden Ways	86
3.20 SAMUEL TAYLOR COLERIDGE	87
诗人简介	87
SSAT 前瞻	87
The Rime of the Ancient Mariner Part 1&2	87
Xanadu—Kubla Khan	93
3.21 GEORGE GORDON BYRON	95
诗人简介	95
SSAT 前瞻	96
The Isles of Greece	96
She Walks in Beauty	100
3.22 PERCY BYSSHE SHELLEY	101
诗人简介	101
SSAT 前瞻	102
Ozymandias	102
To—	103





Ode to the West Wind	103
To a Skylark	107
3.23 JOHN KEATS	110
诗人简介	110
SSAT 前瞻	111
The Eve of St. Agnes	111
To Autumn	111
Ode to a Nightingale	114
Ode on a Grecian Urn	117
On First Looking into Chapman's Homer	120
3.24 ALFRED TENNYSON	121
诗人简介	121
SSAT 前瞻	121
The Oak	122
Ulysses	122
Break, Break, Break	123
The Eagle	124
Crossing the Bar	125
3.25 ROBERT BROWNING	126
诗人简介	126
SSAT 前瞻	126
My Last Duchess	127
Meeting at Night	129
Parting at Morning	129
3.26 MATTHEW ARNOLD	130
诗人简介	130
SSAT 前瞻	130
Memorial Verses	130
Dover Beach	131
3.27 THOMAS HARDY	133
诗人简介	133
SSAT 前瞻	133
The Oxen	133
3.28 GERARD MANLEY HOPKINS	134
诗人简介	134
SSAT 前瞻	135
Pied Beauty	135

The Windhover: to Christ our Lord	135
3.29 A. E. HOUSMAN	136
诗人简介	136
SSAT 前瞻	136
To an Athlete Dying Young	137
Loveliest of Trees, the Cherry Now	138
When I Was One-and-Twenty	138
3.30 WILLIAM BUTLER YEATS	139
诗人简介	139
SSAT 前瞻	139
Sailing to Byzantium	140
The Lake Isle of Innisfree	142
The Second Coming	142
3.31 DAVID HERBERT LAWRENCE	144
诗人简介	144
SSAT 前瞻	144
Piano	144
3.32 PHILIP LARKIN	145
诗人简介	145
SSAT 前瞻	146
Broadcast	146
3.33 TONY HARRISON	149
诗人简介	149
SSAT 前瞻	149
Long Distance II	149
3.34 RONALD STUART THOMAS	150
诗人简介	151
SSAT 前瞻	151
Here	151
3.35 TED HUGHES	154
诗人简介	154
SSAT 前瞻	155
To Paint a Water Lily	155
Hawk Roosting	157
3.36 THOM GUNN	158
诗人简介	158
SSAT 前瞻	158





On the Move	158
<i>Chapter 4 American Poems/ 美诗鉴赏</i>	161
4.1 ANNE BRADSTREET	162
诗人简介	162
SSAT 前瞻	162
To My Dear and Loving Husband	162
The Author to Her Book	163
4.2 EDWARD TAYLOR	164
诗人简介	164
SSAT 前瞻	164
Upon a Spider Catching a Fly	165
4.3 PHILIP FRENEAU	165
诗人简介	165
SSAT 前瞻	165
The Wild Honey Suckle	166
4.4 WILLIAM CULLEN BRYANT	167
诗人简介	167
SSAT 前瞻	167
To a Waterfowl	167
Thanatopsis	169
4.5 RALPH WALDO EMERSON	172
诗人简介	172
SSAT 前瞻	172
Concord Hymn	172
The Rhodora	173
The Snow-Storm	174
Each and All	175
Brahma	177
Days	178
4.6 HENRY WADSWORTH LONGFELLOW	179
诗人简介	179
SSAT 前瞻	180
A Psalm of Life	180
Changed	182
The Rainy Day	182
4.7 EDGAR ALLAN POE	183
诗人简介	183

SSAT 前瞻	183
A Dream within a Dream	183
The Raven	184
To Helen	186
Annabel Lee	187
4.8 WALT WHITMAN	189
诗人简介	189
SSAT 前瞻	190
A Noiseless Patient Spider	190
O Captain! My captain!	190
One's-Self I Sing	192
Cavalry Crossing a Ford	192
4.9 EMILY DICKINSON	194
诗人简介	194
SSAT 前瞻	194
Hope	194
Success	195
Because I Could Not Stop For Death	196
I Heard a Fly Buzz	199
There's a Certain Slant of Light	200
I'm Nobody! Who Are You?	202
A Bird Came Down the Walk	202
After Great Pain, a Formal Feeling Comes	204
Much Madness Is Divinest Sense	206
I Died for Beauty	206
I Like to See It Lap the Miles	207
I Dwell in Possibility	209
I Never Saw a Moor	210
Tell All the Truth but Tell It Slant	211
There is no Frigate like a Book	212
A Route of Evanescence	213
To Make a Prairie It Takes a Clover and One Bee	214
4.10 PAUL LAURENCE DUNBAR	215
诗人简介	215
SSAT 前瞻	215
We Wear the Mask	215



4.11 ROBERT FROST	216
诗人简介	216
SSAT 前瞻	218
Nothing Gold Can Stay	218
The Road Not Taken	219
Stopping by Woods on a Snowy Evening	220
Fire and Ice	222
Mending Wall	223
Acceptance	225
Design	226
4.12 CARL SANBURG	227
诗人简介	227
SSAT 前瞻	227
To the Ghost of John Milton	227
4.13 WALLACE STEVENS	229
诗人简介	229
SSAT 前瞻	230
The Snow Man	230
Anecdote of the Jar	231
Thirteen Ways of Looking at a Blackbird	231
The Emperor of Ice Cream	233
4.14 EZRA POUND	234
诗人简介	234
SSAT 前瞻	235
In a Station of the Metro	235
A Girl	235
A Pact	236
4.15 HILDA DOOLITTLE	236
诗人简介	236
SSAT 前瞻	237
Sea Rose	237
Pear Tree	237
Oread	238
Helen	238
4.16 THOMAS STEARNS ELIOT	239
诗人简介	239
SSAT 前瞻	240

The Love Song of J. Alfred Prufrock	240
Morning at the Window	245
4.17 W. H. AUDEN	245
诗人简介	245
SSAT 前瞻	246
Musee Des Beaux Arts	246
James Watt	248
4.18 WILLIAM CARLOS WILLIAMS	248
诗人简介	248
SSAT 前瞻	248
Poem (As the Cat)	249
The Red Wheelbarrow	249
This Is Just to Say	251
Spring and All	251
The Young Housewife	253
Nantucket	254
Silence	254
Landscape with the Fall of Icarus	255
4.19 MARIANNE MOORE	256
诗人简介	256
SSAT 前瞻	256
No Swan So Fine	256
4.20 E. E. CUMMINGS	257
诗人简介	257
SSAT 前瞻	258
in Just-	258
4.21 HART CRANE	260
诗人简介	260
SSAT 前瞻	260
Paraphrase	260
Voyages II	261
4.22 LANGSTON HUGHES	262
诗人简介	262
SSAT 前瞻	263
Dream Deferred	263
As I Grew Older	264
I, too, Sing America	265



Life	266
Dream	266
4.23 THEODORE ROETHKE	266
诗人简介	266
SSAT 前瞻	267
Night Journey	267
The Bat	268
4.24 CHARLES OLSON	269
诗人简介	269
SSAT 前瞻	269
4.25 ELIZABETH BISHOP	269
诗人简介	269
SSAT 前瞻	270
The Fish	270
4.26 RANDALL JARRELL	274
诗人简介	274
SSAT 前瞻	274
The Death of the Ball Turret Gunner	274
4.27 ROBERT LOWELL	275
诗人简介	275
SSAT 前瞻	275
4.28 GWENDOLYN BROOKS	275
诗人简介	275
SSAT 前瞻	276
We Real Cool	276
Kitchenette Building	277
My Dreams, My Works, Must Wait Till After Hell	277
4.29 ALLEN GINSBERG	278
诗人简介	278
SSAT 前瞻	279
A Supermarket in California	279
4.30 JOHN ASHERY	280
诗人简介	280
SSAT 前瞻	280
What Is Poetry	280
And Ut Pictura Poesis Is Her Name	281
Paradoxes and Oxymorons	282